|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| An das  **AFI | Arbeitsförderungsinstitut**  Landhaus 12  Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1  39100 Bozen  [afi-ipl@pec.it](mailto:afi-ipl@pec.it) |  | Al  **IPL | Istituto Promozione Lavoratori**  Palazzo provinciale 12  Via Canonico Michael Gamper, 1  39100 Bolzano  [afi-ipl@pec.it](mailto:afi-ipl@pec.it) |
|  |  |  |
| **Betrifft:** |  | **Oggetto:** |
| **Bekanntmachung zur Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern für folgende Dienstleistung:**  **Marktsondierung „AFI-Barometer“** |  | **Avviso per l’individuazione di operatori economici per l’affida-mento del seguente servizio:**  **Indagine di mercato “Barometro IPL** |
| Der/Die Unterfertigte ..........................................,  geboren in ............................. am ...............,  wohnhaft in ..................................................,  .....................................................................,  als Inhaber / gesetzlicher Vertreter der Firma  ......................................................................  mit Sitz in ......................................................  ......................................................................  Steuernummer/MWSt.Nr. ............................. |  | Il/La sottoscritto/a ........................................,  nato a ................................, il .....................,  residente a ...................................................  ......................................................................  nella veste di titolare / legale rappresentante dell’impresa  ......................................................................  con sede a ...................................................  ......................................................................  codice fiscale/partita IVA ............................. |
|  |  |  |
| In Kenntnis, dass die vorliegende Interessensbekundung für die Verwaltung nicht bindend ist, |  | consapevole che la presente manifestazione di interesse non è vincolante per l’Amministrazione procedente, |
| **BEKUNDET SEIN/IHR INTERESSE** |  | **MANIFESTA IL PROPRIO INTERESSE** |
| an der Teilnahme an der im Betreff angeführten Erhebung in Annahme aller Bedingungen, die in der Bekanntmachung angegeben sind, |  | a partecipare alla procedura esplorativa indicata, accetta tutte le condizioni indicate nell’avviso pubblico |
|  |  |  |
| und zu diesem Zweck |  | e a tale scopo |
| ERKLÄRT |  | DICHIARA |
| er/sie unter eigener Verantwortung gemäß Artikel 46 und 47 des D.P.R. Nr. 445/2000, in geltender Fassung und in Kenntnis der von Artikel 76 des vorgenannten D.P.R. Nr. 445/2000 vorgesehenen Strafen im Falle von unwahren und falschen Erklärungen in den hier angegebenen Dokumenten Folgendes: |  | a tal fine sotto la propria responsabilità, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 e successive modificazioni, consapevole delle sanzioni penali previste dall’art. 76 del precitato D.P.R. 445/2000 per le dichiarazioni mendaci e falsità in atti ivi indicate: |
|  |  |  |
| 1. dass das Unternehmen im Handelsregister der Handels-, Industrie-, Handwerks- oder Landwirtschaftskammer \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ eingetragen ist; |  | 1. che l’impresa è iscritta al Registro delle Imprese tenuto dalla C.C.I.A.A. di \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 1. dass gegenüber dem Inhaber oder dem gesetzliche Vertreter des Unternehmens und – bei Gesellschaften – gegenüber allen Personen mit Vertretungsbefugnis, welche die allgemeinen Anforderungen zur Teilnahme des Bieters an der Ausschreibung erfüllen müssen, kein vom Art. 80 des G.v.D. Nr. 50/2016 vorgesehener Ausschlussgrund vorliegt; |  | 1. che nei confronti del sottoscritto titolare o rappresentante legale e – per le società – nei confronti degli amministratori con poteri di rappresentanza per i quali devono sussistere i requisiti di ordine generale per la partecipazione alla gara del soggetto concorrente, non sussiste alcuna causa di esclusione di cui all’art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016; |
| 1. dass gegenüber dem Unterfertigten und den anderen Personen, welche in Artikel 85 des Gv.D. Nr. 159/2011 angeführt sind, weder ein Verfahren über die Anwendung einer der in Artikel 6 des G.v.D. Nr. 159/2011, i.g.F. genannten Vorbeugungsmaßnahmen anhängig ist noch einer der Hindernisgründe laut Artikel 67 des G.v.D. Nr. 159/2011 besteht; |  | 1. che nei confronti del sottoscritto e nei confronti degli altri soggetti di cui all’art. 85 del D.Lgs 159/2011 non è pendente alcun procedimento per l'applicazione di una delle misure di prevenzione di cui all’art. 6 del D.Lgs. n. 159/2011 e ss.mm.ii., né sussiste alcuna causa ostativa di cui all’art. 67 del D.Lgs. n. 159/2011; |
| 1. im Besitz der besonderen Anforderungen, angeführt in der öffentlichen Bekannt-machung für die Markterhebung zu sein; |  | 1. di essere in possesso dei requisiti speciali, indicati nell’avviso pubblico per l’indagine di mercato. |
| Anmerkungen:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | Annotazioni:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Digitale Unterschrift |  | Firma digitale |
| *oder in Alternative* |  | *o in alternativa* |
| Ort und Datum: |  | Luogo e data: |
| Firmenstempel und Unterschrift  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | Timbro e firma  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **Anlage:**  Fotokopie der Identitätskarte oder eines anderen Identitätsnachweises der Person, welche die Erklärung unterschrieben hat |  | **Allegato:**  fotocopia della carta d’identità o di un altro documento d’identità della persona che ha firmato la dichiarazione. |